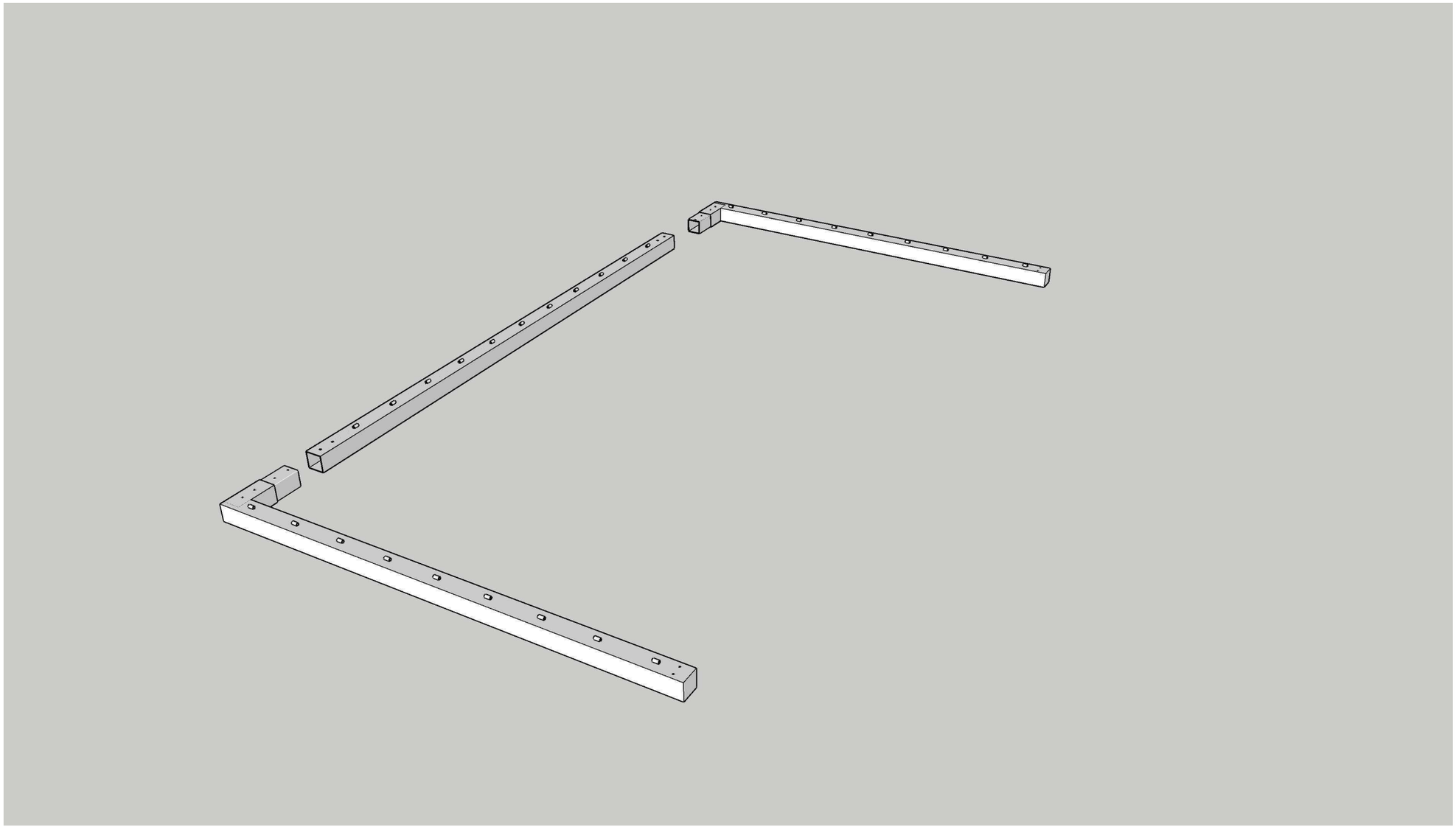
BENITO
–Play



Portería Futbol-sala/ Balomano

VUYEM

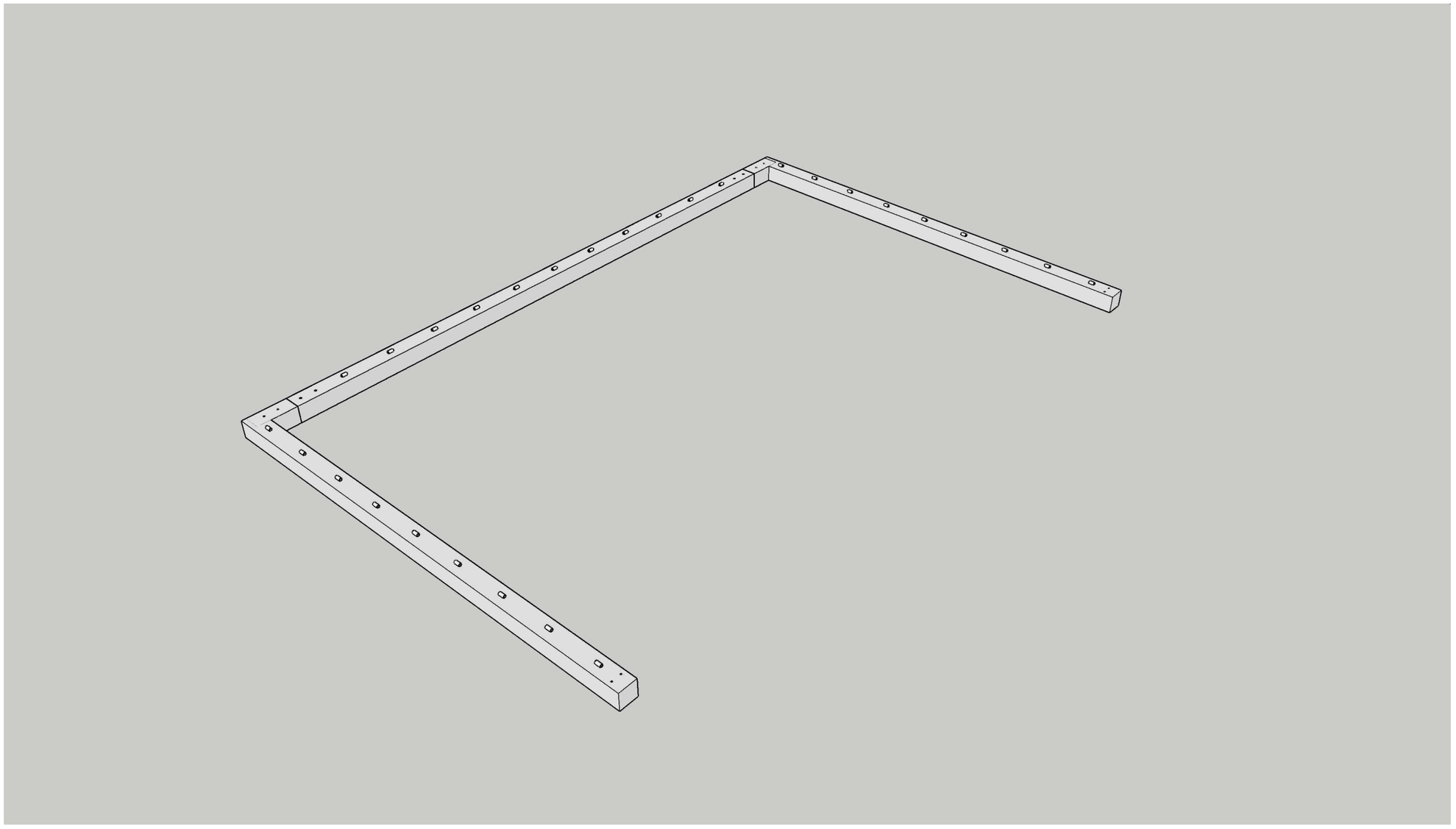
Instrucciones de montaje
Instructions de montage
Assembly instructions



- ES
Proteger el pavimiento para evitar rayaduras en los elementos a instalar.
Situar los tres elementos que forman el marco: lateral derecho, lateral izquierdo y largero como muestra la imagen.

- FR
Protégez le revêtement de sol pour éviter les rayures sur les éléments à installer.
Placez les trois éléments qui composent le cadre: côté droit, côté gauche et poutre comme indiqué dans l'image.

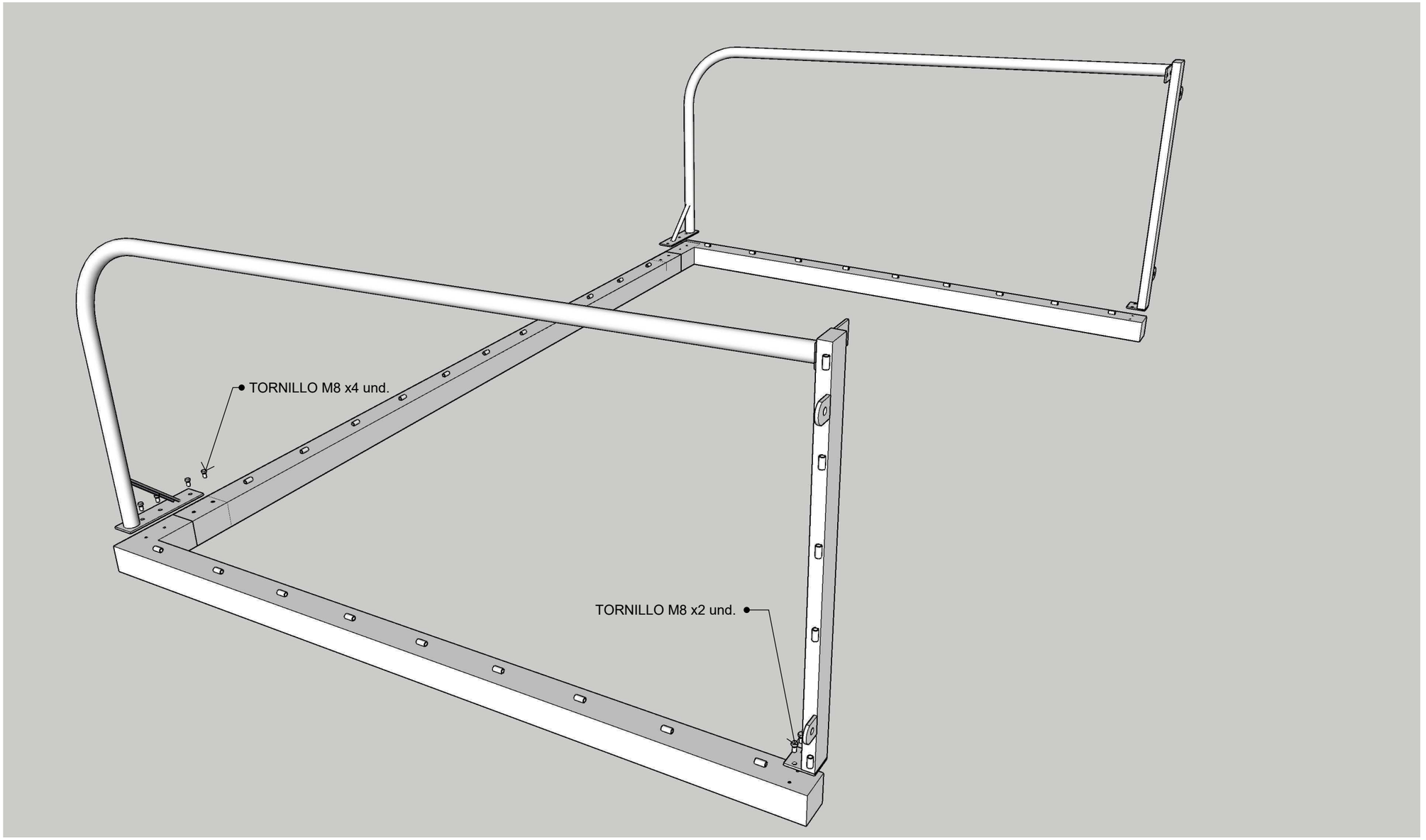
- EN
Protect the flooring to avoid scratches on the elements to be installed.
Place the three elements that make up the frame: right side, left side and beam as shown in the image.



- ES
Introducir los extremos del codo superior de los postes en el interior del larguero.
Comprobar que los taladros superficiales estén alineados con los interiores. Si esto no es así es debido a que el conjunto está desnivelado. Ajustar el nivel de los tres elementos para que coincidan.

- FR
Insérez les extrémités du coude supérieur des poteaux à l'intérieur de la barre transversale.
Vérifiez que les trous peu profonds sont alignés avec l'intérieur. Si ce n'est pas le cas, c'est parce que l'assemblage est hors de niveau. Ajustez le niveau des trois éléments pour qu'ils correspondent.

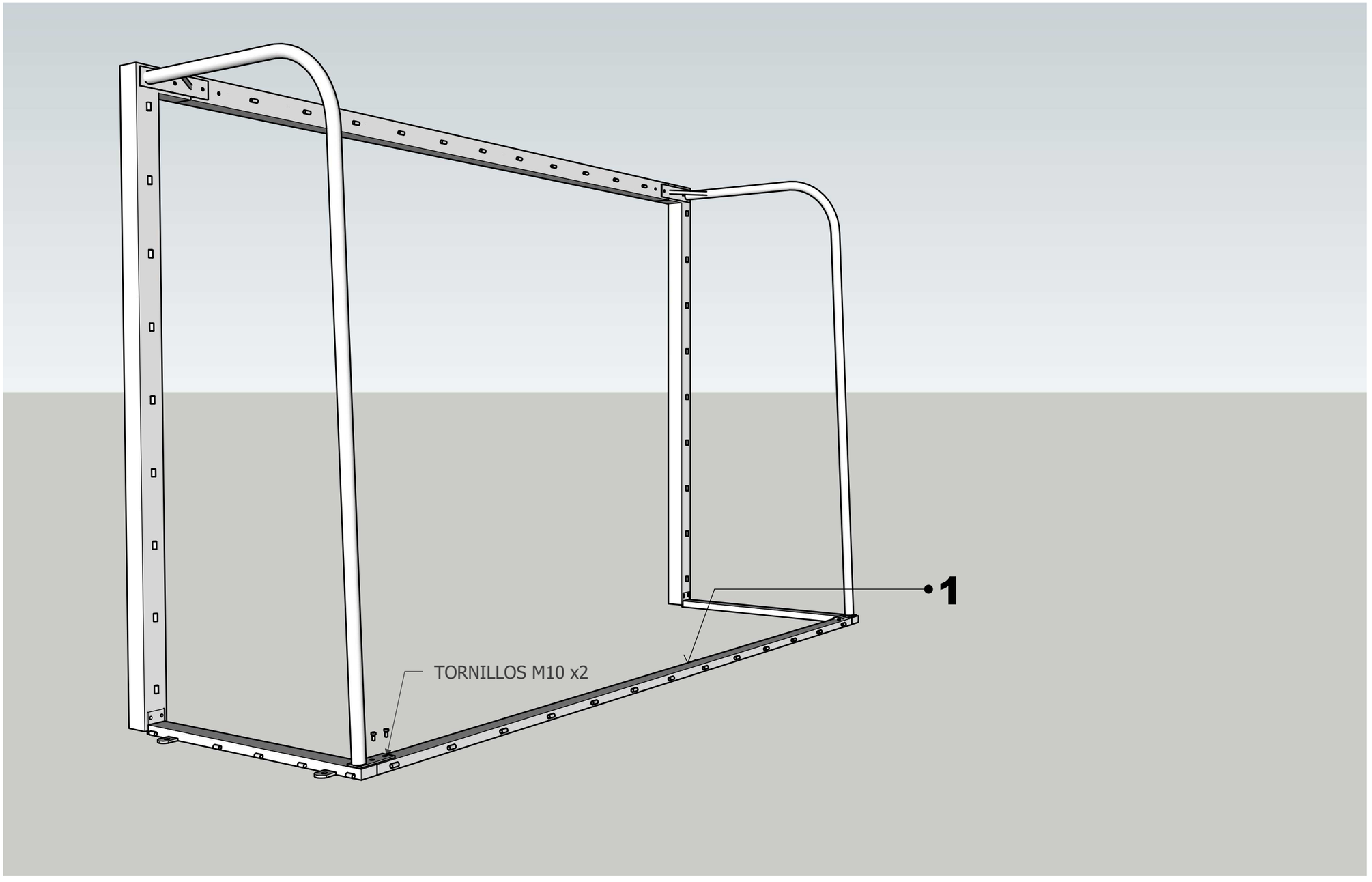
- EN
Insert the ends of the upper elbow of the posts inside the crossbar.
Check that the shallow holes are aligned with the insides. If this is not the case, it is because the assembly is out of level. Adjust the level of the three items to match.



- ES
Situar los laterales sobre el marco como muestra la imagen.
Comprobar de nuevo que los taladros superficiales estén alineados con los interiores e introducir, roscando con suavidad, los tornillos subministrados para este fin.
Cuando todos los tornillos estén colocados, apretar hasta que estén suficientemente fijos.

- FR
Placez les côtés sur le cadre comme indiqué sur l'image.
Vérifiez à nouveau que les trous de surface sont alignés avec l'intérieur et insérez, en vissant doucement, les vis fournies à cet effet.
Lorsque toutes les vis sont en place, serrez jusqu'à ce qu'elles soient suffisamment fixées.

- EN
Place the sides on the frame as shown in the image.
Check again that the surface holes are aligned with the interiors and insert, gently threading, the screws supplied for this purpose.
When all screws are in place, tighten until sufficiently secure.



- ES

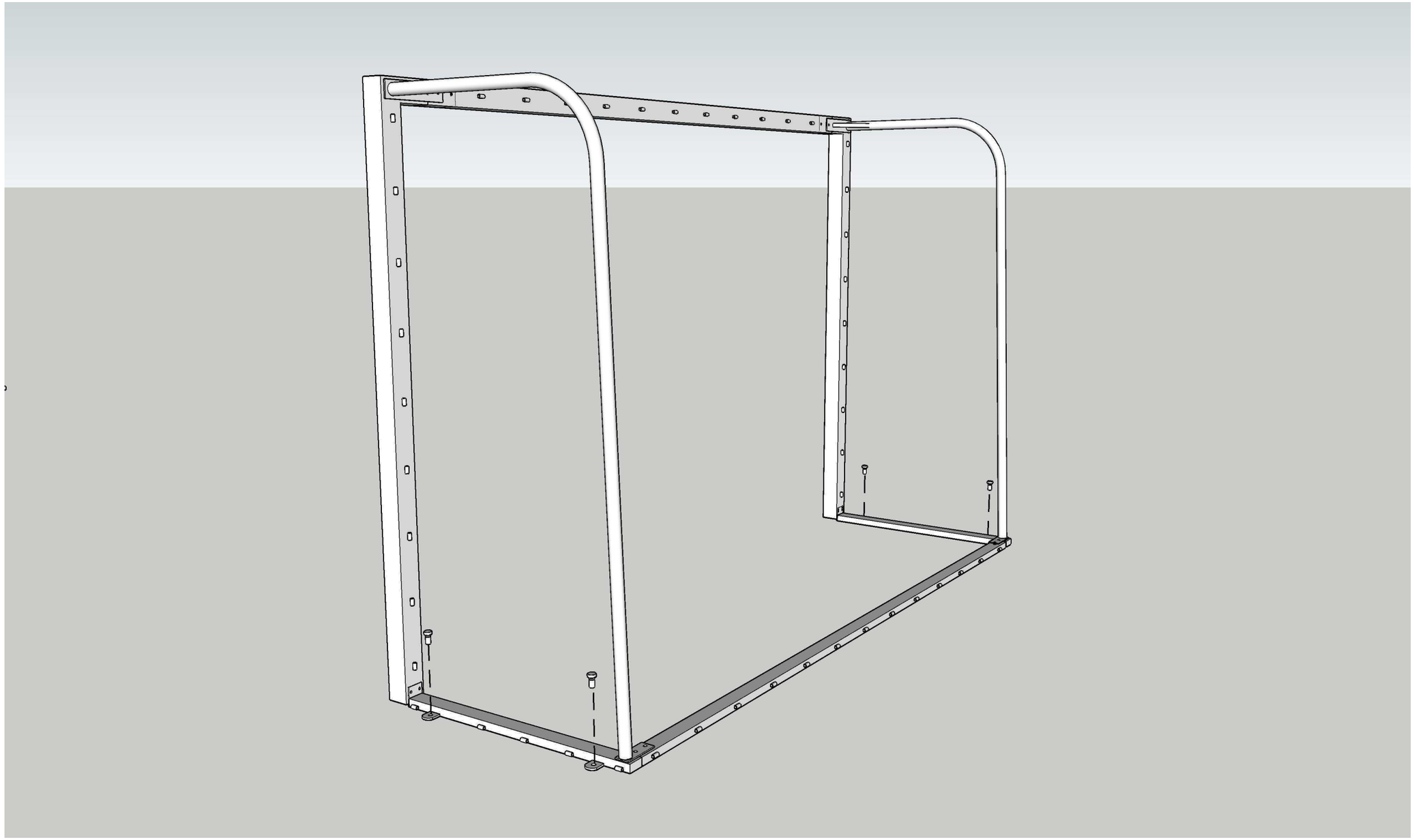
Colocar la portería en posición vertical.
Mientras uno de los instaladores/as sujeta la portería, el otro/a colocará la barra longitudinal 1 y según muestra la imagen, atornillándola mediante los tornillos suministrados para este fin.

- FR

Placez le but en position verticale.
Pendant que l'un des installateurs tient le but, l'autre placera la barre longitudinale 1 et comme indiqué sur l'image, en la vissant à l'aide des vis prévues à cet effet.

- EN

Place the goal in a vertical position.
While one of the installers holds the goal, the other will place the longitudinal bar 1 and as shown in the image, screwing it using the screws provided for this purpose.



- ES
Para finalizar, atornillar la portería al suelo mediante las pletinas dispuestas en sus laterales. Para ello debe utilizarse un anclaje adecuado al tipo de pavimento existente (consultar con un profesional).

- FR
Enfin, vissez le but au sol à l'aide des plaques disposées sur ses côtés. Pour cela, un ancrage adapté au type de chaussée existant doit être utilisé (consulter un professionnel).

- EN
Finally, screw the goal to the ground using the plates arranged on its sides. For this, an anchor suitable for the type of existing pavement must be used (consult a professional).